

EURYDICE (2005): *Cifras clave sobre la enseñanza de lenguas en los centros escolares de Europa* (Bruselas, Unidad Europea de Eurydice).

Este primer informe de Eurydice sobre la enseñanza de lenguas extranjeras en los centros escolares de Europa ofrece una perspectiva general sobre su situación en una Europa multilingüe donde tanto la diversidad lingüística como el dominio de lenguas se tornan esenciales y constituyen una de las principales direcciones de las actuales políticas europeas en lo que a educación se refiere.

El nuevo *Cifras Clave*, en el que participan los 30 países europeos que componen la red y cuyo año de referencia es el 2002/03, pretende ser actualizado cada dos años y ha sido elaborado a partir de los datos proporcionados por Eurydice, así como por la *Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas* o *EUROSTAT* y las evaluaciones internacionales *PISA* (OCDE) y *PIRLS* (IEA).

Esta primera edición contiene 37 indicadores sobre la situación de la enseñanza de lenguas en estos 30 países y se divide en cinco capítulos: contexto; organización; participación; profesorado; y proceso educativo, que, a su vez, se estructuran en torno a cuatro cuestiones clave: 1) la diversidad de lenguas que existe en los centros; 2) el lugar que ocupan las lenguas en los respectivos currículos; 3) la variedad de lenguas ofrecidas; y 4) la formación inicial y cualificación del profesorado que las imparte.

El primero de los aspectos analizados es el de la diversidad de lenguas que existe hoy día en los centros escolares europeos. Según los resultados de este estudio comparado, parece ser que existen grandes variaciones entre los países objeto del estudio en lo que respecta al porcentaje de alumnos que dice hablar una lengua diferente a la de instrucción en casa.

Por otra parte, en casi todos los países se han introducido medidas de apoyo lingüístico para facilitar la integración del alumnado inmigrante cuya lengua materna es diferente a la utilizada en el centro.

En cuanto al lugar que ocupan las lenguas en el currículo, también se revelan toda una serie de cuestiones que merece la pena destacar.

Según el estudio, en la mayoría de países, los alumnos comienzan a estudiar lenguas extranjeras desde la educación primaria. Es más, en la mayoría de sistemas educativos, se observa una tendencia general a introducir la enseñanza obligatoria de una lengua a una edad cada vez más temprana.

Además, en ya un gran número de estos países, se ofrece la posibilidad de cursar al menos dos lenguas extranjeras durante la educación obligatoria y, en varios de ellos, se han llegado a introducir proyectos piloto de manera que los estudiantes puedan comenzar a beneficiarse de la enseñanza de una lengua antes incluso de que esta sea obligatoria.

Otro aspecto que reviste especial importancia es la progresiva introducción de lo que se viene denominando *Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua* (AICLE) o enseñanza de contenidos curriculares en al menos dos lenguas. Este tipo de aprendizaje ya se está ofreciendo en la mayoría de sistemas educativos europeos, aunque tanto su estatus como su posición varían enormemente de un país a otro.

En lo que respecta a las lenguas impartidas y, según el informe, a pesar de la amplia gama de lenguas ofrecidas en los currículos de algunos países, el inglés, el francés, el alemán, el español y el ruso representan el 95% de las lenguas estudiadas por los estudiantes europeos.

De entre todas ellas, el inglés constituye la lengua más estudiada en general, como asignatura obligatoria y como optativa, y predomina tanto en primaria como en secundaria. El alemán y el francés comparten la segunda posición.

La formación inicial y cualificación del profesorado que imparte lenguas es también objeto del presente estudio.

Según los resultados, los profesores de lenguas son normalmente generalistas en primaria; mientras que la enseñanza de lenguas en secundaria es, por lo general, responsabilidad de profesores especialistas.

Casi todas las instituciones europeas encargadas de la formación del profesorado de lenguas dispone de total o parcial libertad a la hora de determinar el contenido de sus cursos. En los países donde existen recomendaciones centrales, la formación consiste, en general, en cursos teóricos de didáctica de lenguas extranjeras, el aprendizaje de una o varias lenguas y

periodos de prácticas, si bien esta no suele incluir estancias o periodos en los países donde se habla la lengua(s) en cuestión.

De nuevo, más del 60% de los cursos de formación permanente financiados por el programa *Sócrates (Comenius)* se imparte en lengua inglesa.

Estas y muchas otras cuestiones de gran interés en lo que a enseñanza de lenguas en la actualidad se refiere son tratadas en esta nueva publicación de Eurydice.

Jessica Gallego Entonado
Unidad Española de Eurydice
CIDE